



124
JAARGANG
No. 1817

De Arubaanse Courant

MAANDAG
28 DECEMBER
1953

BEL
1282

VOOR EEN
ABONNEMENT
OP DE
ARUBAANSE COURANT

Uitgever: „De Arubaanse Courant“ N.V. —
Redacteur: G. Schagen (Tel. thuis 1824)
Abonnement f 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustr. 94, Tel. 1282.
- Agent San Nicolas: „Daco's Tavern“, Tel.
5067. - Druk: Aruba Drukkerij N.V., Tel. 1277.

Westen accepteert Russisch tegenvoorstel inzake vredesoverleg

Grote vier op 25 Januari in Berlijn bijeen

Londen. - In diplomatieke kringen in Londen verluidt dat Engeland, Frankrijk en Amerika het Russische voorstel om de conferentie van Vier te Berlijn op 25 Januari te laten beginnen, zullen aannemen. Verwacht wordt, dat het Westen spoedig een kort antwoord in deze zin aan de regering van de Sowjet Unie zal zenden.

Waarschijnlijk wordt het geacht, dat het voorstel van de Russische regering om de vier Hoge Commissarissen in Duitsland over een geschikt gebouw voor de vergaderingen te laten beslissen eveneens zal worden goed gevonden. Wel zullen de Westerse landen zich krachtig verzetten tegen het houden van de bijeenkomst in de Oostelijke sector van Berlijn, daar dat zou kunnen worden opgevat als een erkenning van de Oostduitse regering — aldus genoemde diplomatieke kringen.

In kringen van het Westen heeft het verbazing gewekt, dat de Russen niet willen vergaderen in het gebouw van de geallieerde bestuursraad, dat als neutraal terrein wordt beschouwd. Deze weigering wordt in sommige kringen gezien als een poging van de Russen

om de bijeenkomst en daarmee de bekrachtigingen van het EVG-verdrag door Frankrijk op de lange baan te schuiven.

Het Russische blad Izvestia schreef gisteren dat er een verdachte activiteit wordt ontloopt in de Westduitse hoofdstad in verband met de a.s. viermogensconferentie te Berlijn. Als op bevel hebben de Westduitse bladen de eisen van de op weerwraak zinnende man te Bonn opgenomen — aldus het Russische blad. Adenauer heeft zelf verscheidene ver-

klaringen afgelegd over de Westduitse opvattingen over een regeling van de Duitse kwestie. Al deze eisen bevatten — aldus Izvestia — verkiezingen in geheel Duitsland te houden onder buitenlands toezicht en politiedwang van Duitse militairisten, gevolgd door de inwerkingtreding van de Westduitse grondwet in geheel Duitsland en vestiging van een orde zoals de klik van Adenauer en zijn meesters aan de andere zijde van de Atlantische Oceaan die wensen. Nu aan de vooravond van de conferentie te Berlijn geeft Adenauer alleen openlijk uiting aan datgene, waarover de Westduitse diplomatie het al lang eens was.

NACHTCLUB „CAPRI“
AANWINST VOOR STRAND
(Van een speciale verslaggever)

Het was een goed idee van de Heer Ch. Neme om juist „Noche

Buena“ uit te kiezen voor de opening van „Capri“, de nachtclub die is ondergebracht in het Strand Hotel. De openingsavond is een groot succes geworden.

Omstreeks 9 uur was de nachtclub reeds goed bezet en zaten velen aan de dinertafel, waarvoor de gerechten werden bereid onder supervisie van de Heer Tomacelli in de welvoorzene Strand keuken.

De muziek van de „Rhythm Makers“ onder leiding van Benny Rombouts bracht al spoedig de benen van danslustigen in beweging.

Omstreeks 10 uur kwam de beurt aan de Heer Neme om de aanwezigen welkom te heten

Intussen was het Orkest „Flor de Oro“ gearriveerd en begon de Floor Show te omstreeks middernacht. Het begon met Timbero de komische danser, die de lachers onder het publiek op zijn hand had. Het tweede nummer was een mambo van de 5-jarige artieste Miarta, die een daverend applaus oogstte. Bigotes liet allen genieten van zijn speciale fluitnummer.

Gladys Brens de beroemde Dominicaanse artieste gaf enkele zangnummers ten beste, terwijl het optreden van de bariton zanger Guarianex Aquino de climax van het programma vormde.

De organisatie van de avond was af en de service uitstekend.

Gezellige Kerstviering in Savoneta

Tweede Kerstdag vond op Savoneta de langzamerhand traditioneel geworden Kerstviering plaats, welke door de burgerij, middels het Contactcomité Burgerij-Militairen, aan de Militairen wordt aangeboden. Er was dit keer voor een origineel programma gezorgd waarin het Kerstbal werd voorafgegaan door een cabaretprogramma, waaraan tal van burger-amateurartisten, en enkele militairen op zeer spontane wijze hun medewerking verleenden.

Het was een bont cabaret met veel vaart en het werd dan ook een langdurig applaus, dat de artiesten, onder wie de Heer Kolander met koor, Mej. Olga Arrindell, een uitstekend trio met zang en gitaarbegeleiding, de Dames Van Dam en Gevers, en de Heren Van den Berg, L. Bijl, Born, Stam, Bisselick, Lopez en Ouwerhand wel verdiend hadden. De algehele leiding had de Heer Cor van Dam.

Het valt bijzonder te waarderen, dat zovelen zo spontaan vrije tijd ter beschikking stelden en er in slaagden door groot enthousiasme in zeer korte tijd een zeer aantrekkelijk programma samen te stellen. De Heer Kemmink, actief als steeds had een belangrijk aandeel in het voorbereidend werk en

belaste zich vooral met het inzamelen van gelden. Hij toonde zich opgetogen over de spontane medewerking die hij allerwegen mocht ondervinden.

Het Contactcomité kan terugzien op een geslaagde avond. De Mariniers en hun zeer vele gasten, die vrijwel alle plaatsen in de eetzaal bezetten, genoten van deze Kerstviering.

INGEZONDEN:

Breken gemakkelijker dan bouwen

Dit geldt voor het culturele, zowel als het maatschappelijke; zeer spoedig is iets naar beneden gehaald door afbrekende kritiek. Het komt dan ook niet zelden voor dat afbrekende kritiek, om dat weer op te bouwen, een lange tijd in beslag neemt.

Wij kunnen ons niet los maken van de gedachte, dat er afbrekende kritiek is uitgeoefend door de verslaggever van de Arubaanse Courant en van de Beurs.

Wanneer de verslaggever van de Arubaanse Courant een aanval doet op het spel van mevr. Alida Lampe, omtrent de toecata en fuga in D Mineur van J. S. Bach, dat het technisch boven haar krachten ging, wil schrijver dezes de vraag stellen, of genoemde mevr. Lampe ook een conservatorium heeft doorlopen. Indien niet, moet het dan niet ten hoogste gewaardeerd worden, dat in overleg met de leider van het koor, die het toch wel kan beoordelen, door een amateur zulk een zwaar stuk gespeeld werd. Zeer zeker zullen er tekortkomingen in geweest zijn, maar een mildere kritiek had zeker op zijn plaats geweest, temeer daar het amateur-werk is geweest.

Als laatste opmerking werd aangehaald het programmablad (behaelchelijk!). Waar komt het geld vandaan om dure programma's te laten drukken, daar deze programma's toch weggelooft of toegestans in een kast gedeponeerd worden, om ze niet meer in te zien. Of dat programma nu al groen, geel, goud of zwart is, doet niets ter zake, het was goed leesbaar.

De verslaggever van de Beurs begint al direct met afbrekende kritiek, dat de fout gemaakt is door te hoog grijpen door een amateur-koor. De vraag rijst dan ook: staat de verslaggever van de Beurs in muziekkennis hoger dan de heer Born, die toch zeker wel bevoegd mag geacht worden te beoordelen wat kan en wat niet kan? Deze kritiek is volgens schrijver een onverdiende slag in het gezicht van de heer Born.

Wanneer opmerker een trouw kerkanger is van de Protestantse kerk in de Wilhelminastraat, moet het toch zeker meer dan eens zijn opgevallen, dat de accoustiek in de Protestantse kerk te wensen overlaant, en dat dit ook de reden kan zijn, dat de stemmen van deze heren solisten de kerk niet vullen. Daar het opmerker toch ook bekend is, dat er in het koor man-

nenstemmen te kort zijn, valt toch de kritiek over deze heren weg als in een bodemloze put.

Na zulk een afbrekende kritiek, moet het de aanstaande kandidaten schrik om het hart jagen zich aan te sluiten bij het koor. Veel tijd wordt er aan besteed en vooral veel vrije tijd gaat er mee verloren en dan zulke scherpe kritiek, dat is sterk afkeurenswaardig.

Critiek is goed en noodzakelijk, maar dan ook gezonde kritiek, die stimulerend werkt op de wilskracht van de leden. Daarmee zouden de verslaggevers het Protestantse Kerkkoor een dienst hebben bewezen. Maar thans hebben zij velen bitter teleurgesteld.

C. A. VIS.

Nogmaals: Het Kerkconcert

Naar aanleiding van het in uw blad van 23 December j.l. verschenen verslag van het kerkconcert door het Protestantse kerkkoor in de Protestantse kerk, moge ik het volgende opmerken:

Met opzet schrijf ik „verslag“, ik meen toch te mogen veronderstellen, dat het als zodanig was bedoeld. Immers het kerkkoor had niet de pretentie een „kerstmanifestatie“ te geven, in welk geval „kritiek“ van bevoegde kunstertici zeer welkom zou zijn geweest, doch het kerkkoor wenste slechts de enkelen of de velen, die willen komen luisteren, een ogenblik te bepalen bij het naderend geboortefeest van het Kindeke in de kribbe.

Dat Uw speelse medewerker dit althans een ogenblik begrepen heeft, blijkt uit de inleiding van zijn verslag, waarin hij schrijft, „dat de mens behoefte heeft aan muziek, die kommer, zorgen en verdriet verdrijft“, waarin hij schrijft „een verdienstelijke poging om iets meer te geven“, „een royaal gebaar weten te waarden“ en „het doet in ieder geval goed de kerstliederen te horen“.

Jammer, dat na deze inleiding uw medewerker niet kan nalaten kritiek te geven. Jammer, omdat daaruit blijkt, dat uw medewerker, ondanks hetgeen hij daarvoor schrijft, niet kritiekloos kan luisteren, niet alleen maar stil kan zitten en de klanken in zich opnemen; voor enkele ogenblikken tot zlehzelf kan inkeren en zle-

LANG WEEKEND GAF POLITIE HANDEN VOL WERK

De politie heeft de Kerstdagen de handen vol werk gehad. Alcool oefende wederom een slechte invloed uit op het wegverkeer en talloos waren het aantal verkeersongevallen, terwijl tal van personen werden aangehouden, daar zij poogden om onder de invloed van drank een auto te besturen.

Er vonden twee ongevallen van zeer ernstige aard plaats. De eerste op Lago Heights, waar een auto met drie inzittenden enkele malen over de kop sloeg. Twee van de inzittenden raakten gewond, waarvan een ernstig en moesten in het ziekenhuis worden opgenomen.

Op de weg naar San Nicolaas botsten twee auto's, nadat een der bestuurders links ging rijden en recht op een naderen auto inreed. Een derde auto, welke juist wilde passeren, moest zodanig worden afgeremd en de bestuurder moest een zo ingewikkelde manoeuvre ondernemen om een botsing te voorkomen, dat deze wagen over de kop sloeg. Bij dit ongeval raakten vijf personen gewond. Zij allen moesten in het Ziekenhuis worden opgenomen.

Behalve voor verkeersongevallen werd ook vele malen de hulp van de politie ingeroepen voor ruzies en vechtpartijen. Al deze gevallen eisten wel veel tijd en aandacht van de wachtende agenten, maar veroorzaakten verder geen ernstige schade of letsel.

Een jongeman bestal zijn broer: jongens drongen binnen in Sea View restaurant en namen stuivertjes, softdrinks en sigaretten mee; een jongen stal een fiets en demonteerde deze, maar kon, terwijl hij de onderdelen nog in zijn bezit had, worden aangehouden.

Zo was dit driedaags weekend niet voor eenieder vreugdevol...

WACKER VERPLETTERDE CURACAO

Op Tweede Kerstdag speelde het Curacao Voetbalelftal tegen het Oostenrijkse team Wacker. Het Ristadion was in een modderpoel herschapen, maar de Wackermannen trokken zich hier bitter weinig van aan en versloegen hun Curacaoos collega's met klinkende cijfers. Toen scheidsrechter Vos het einde van de wedstrijd blies, was de stand 10-1 in het voordeel van de Oostenrijkers.

door het horen van de vanouds bekende liederen in de kerstfeer kan laten brengen. Jammer, omdat hieruit blijkt, dat Uw medewerker van de bedoeling van dit kerkconcert, als hierboven weergegeven, niets maar dan ook niets heeft begrepen. Jammer temeer, omdat hij niet heeft begrepen dat muziek niet alleen onze kommer, zorgen en verdriet kan verdrijven, maar ons ook in een stemming kan brengen, welke ons ontvankelijk doet zijn voor het Goddelijk Evangelie.

Uit uitlatingen van verschillende bezoekers bleek, dat zij hadden genoten; dat zij vaak ontroerd waren geweest door het horen van de vertrouwde kerstliederen. Dit is voor het kerkkoor een grotere voldoening dan het geven van een foutloos concert. De dirigent en leden van het koor wisten tevoren heus wel, dat het concert niet foutloos zou verlopen. Dit weten heeft hen er echter niet van weerhouden toch door te gaan, toch te zingen van het wonder wereldgebeuren, de komst van God's Zoon op aarde.

Als het kerkkoor met al zijn gebreken daarmee slechts één bezoeker iets nader heeft gebracht tot de kribbe van Bethlehem, dan is het gegeven concert niet voor niets geweest.

EEN KOORLID.

Naschrift van de Redactie:

De redactie, die met veel waar-

KERSTBOODSCHAP VAN H.M. DE KONINGIN

DEN HAAG. - H.M. de Koningin heeft voor de radio de volgende kerstrede uitgesproken:

„Landgenoten, Nederlanders hier te lande en waar ook ter wereld:

Wij allen zijn genodigd het kerstfeest te vieren, zo niet in onze eigen kring, dan toch bovenal in ons eigen hart. Dit jaar is het onmogelijk te doen zonder opnieuw de grote slagen te beleven, die ons volk en velen van ons persoonlijk getroffen hebben, en voelen met de schier ontroostbaar bedroefd, aan wie het Kerstfeest toch zijn troost biedt.

Er is veel wat ons verbindt, ook waar het water onze grond nu eindelijk verlaat. Er is ook veel goeds ontstaan, waar wij als volk dankbaar voor mogen zijn.

Waar deze uitzending tevens in het bijzonder door de velen onzer, Nederlanders, elders ter wereld beluisterd kan worden, is er reden te meer vandaag dit gevoel van eenheid te ervaren met elkander en met de gehele mensheid. Gij daarginds zijt het die zowel ons met de wereld als de wereld met ons verbindt. Juist ook in tijd van nood hebt gij dit zo duidelijk bewezen, waardoor wij — mede — alom vriendschap onder vinden mochten.

Ieder jaar mogen wij allen stilstaan en zien naar het Licht, dat komt en dat overwinnen zal. Het zal de duisternis verdrijven uit de wereld en ook uit het gehele leven van elk van ons. Vieren wij als feest de komst van Christus, zo kan dat geen traditie zijn, maar is het actualiteit. Zijn verschijnen is altijd weer actueel en Zijn licht doorstraalt ons hele wezen. Zijn komst betekent geen licht, dat uit de duisternis ontstaat, maar licht, dat duisternis onmogelijk maakt. Licht is. Duisternis is het, wat geboren wordt in deze wereld. En die maakt de geboorte van het Kerstkind noodzakelijk. En aan deze noodzakelijkheid, dat het Licht verschijnt, kan door de mensen met eigen licht niet worden voldaan, maar het wordt door God gegeven. Wel kan de mens zich in deze straling in zijn geheel herzien, omdat het Licht een licht is, dat iedere duisternis doet verdwijnen. Actueel is, dat de wereld niet alleen in duisternis verkeert, maar verlangt naar het licht, dat een oplossing voor haar brengt van de meest ingrijpende problemen en mogelijkheid van leven op Gods aarde. Met de traditie kan men geen enkel actueel gebeuren tegemoet treden en men vraagt zich af, uit welke bron ontstaat steeds weer de behoefte de traditie zo te verheerlijken, dat men de actualiteit van het leven voorbijgaat en de daarin gelegde kans.

Voor mens en mensheid brengt iedere dag nieuw leven en nieuw licht. Ongezoond is het de traditie als zware ballast in iedere nieuwe dag mee te slepen en nog ongezonder is het de toekomst hiermee te belasten en de dag van heden voor niets te laten passeren.

Waar in het rythme van het leven dag en nacht elkaar afwisselen, daar mogen we de nacht niet laten overheersen, ook als het dag is, waardoor wij afbreuk doen aan alles wat de dag ons geeft. Het is niet aan te nemen, dat door God is bedoeld, dat er dag op dag een zinloos herhalen van het verleden plaats moet hebben, zomin als aan te nemen, dat God ons mensen, belasten zou met wat voorbij is, wanneer de dag van heden onze gehele aandacht vraagt.

Het gaat hier niet over de vrucht van het verleden, maar over de holle kolos van dat, wat achter ons hoort te liggen, maar die wij als een onhoudbare last op onze schouders meedragen — wat maakt, dat wij vermoed en traag worden voor het bevatten van wat in de nieuwe dag ons weer door God geboden wordt. Er is geen dag, geen uur, geen seconde, die niet volledig in zich draagt de mogelijkheid van een radicale wending naar God toe. Het is altijd het huidige moment, dat het licht draagt, dat in de duisternis blinkt. Het is ons gegeven, ieder jaar weer te mogen ingaan niet met hoop, niet in twijfel of angst, want dat alles is niet gegrond op de zekerheid, maar wel met een zeker vertrouwen, dat alles uiteindelijk ten goede zal dienen.

Kerstfeest vieren is niet alleen troost ervaren, het is tevens het onthullen van de noodzaak om zelf — geen duister — maar troost en licht om ons heen te verspreiden, daar waar licht zou moeten zijn, en dat is overal.

Ik wens u allen een werkelijk Kerstfeest."

dering kennis heeft genomen van de inhoud van bovenstaande „Ingezonden Stukken“, is het niet met de inzenders eens, dat de door ons blad geoffende kritiek op het kerkconcert afbrekend was. Integendeel kan zij, indien ze op de juiste wijze wordt verstaan, worden gezien als een cement dat door dirigent en koorleden graag zal worden gebruikt om verder te bouwen aan het belangrijke werk dat door hen wordt ondernomen.

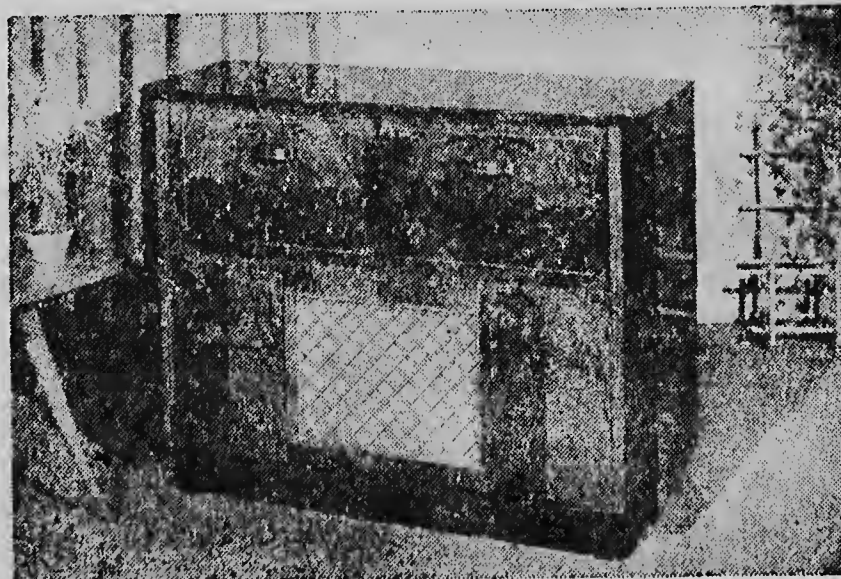
Zeker, met inzenders hebben wij grote waardering voor hetgeen gepresteerd werd en gaat er van dit initiatief, in de Kerstavond de Kerstviering in te leiden met een kerkconcert, ook voor ons grote bekoring uit. Het betref hier echter geen gewone kerkdienst, maar er werd een kerkconcert aangekondigd. Op het verzoek van „Koorlid“ om „critiekloos“ te komen luisteren, kunnen wij dan niet ingaan, evenmin als we van hem zouden kun-

nen en nog minder willen verlangen, dat hij „critiekloos“ zou meezingen in het koor.

Wij vragen ons ook af of de kunst (en niemand zal toch ontkennen dat het hier een kunstmanifestatie betrof) gebaat is bij het critiekloos beleven ervan. Sterker nog: critiekloos beluisteren maakt het bij voorbaat onmogelijk werkelijk te genieten en ontroerd te worden.

Wij zijn er daarom van overtuigd, dat degenen, die het werkelijk goed meen met het koor en er niet slechts op uit zijn bij een concert „ontroerd“ te worden door de Kerstviering in te leiden met het kerkgebouw en sentimentele Kerstgedachten, onze medewerker dankbaar zullen zijn voor zijn gezonde critiek en, als wij hopen dat de traditie van kerstconcerten wordt voortgezet. Dan kunnen wij met verlangen naar elk volgend concert uitzien, omdat wij weten, dat de prestaties van het koor steeds beter zullen worden en fouten, die onvermijdelijk in de beginperiode gemaakt worden, in de toekomst zoveel mogelijk worden vermeden.

PHILIPS RADIOGRAMFOON



Model FX 737

f 890.—

Het laatste nieuwe model van PHILIPS

6 golfbereiken, 10 buizen met 14 functies. 12" concertluidspreker, 3 standen basschakelaar en continu hoge tonenregelaar. Voorzien van automatische 3 speed-platenwisselaar met de vedergewicht pick-up.

Van antenne tot en met luidspreker één indrukwekkende serie verbeteringen, die het resultaat zijn van een 26-jaar lange, leidende positie op het gebied van de radio-ontwikkeling.

LAAT DIT PRACHTIGE TOESTEL U VOORSPLEN BIJ

PALAIS ROYAL ARUBA N.V.

"MUMM" champagne for gracious entertaining

Aan het einde van een vruchtbaar sportjaar

Op de drempel van de uitgang van het jaar 1953 dat met haar wel en wee over een korte stonde tijds weer van ons is heen gegaan, zullen wij, evenals voorgaande jaren, het voornaamste sportgebeuren op Aruba in een kort overzicht aan ons laten voorbijgaan.

Wij constateren dan, dat dit bijna achter ons liggende jaar voor de sport zeer vruchtbaar is geweest.

Zo zien wij de ingebruikstelling van de Tivoli- Wilhelminastadion- en Lago Sportpark verlichting, de verschillende internationale voetbal- en baseballsportfeesten, de deelname van Arubaanse spelers aan de Midden-Amerikaanse en Caraïbische Voetbalkampioenschappen in Costa Rica, de uitbreiding van de Arubaanse baseballploeg naar de Amateur World Series te Caracas in Venezuela, het deelnemen van het Arubaanse elftal aan het Internationale Voetbaltoernooi in Suriname tijdens de opening van het Sportstadion aldaar, en dan zien wij al de inter-eiland sportwedstrijden tussen Aruba en Curaçao, ja, dan zien wij nog veel en veel meer. Het jaar 1953 was voor de lichamelijke opvoeding en sportbeoefening op Aruba inderdaad een vruchtbaar jaar.

Wij laten hier thans het voornaamste sportgebeuren aan ons voorbijgaan:

JANUARI:

Zaterdag 10 Januari.

Onder zeer grote belangstelling neemt de Tivoli-club haar met de nieuwe en moderne kunstverlichting uitgeruste tennis- en basketbalbanen in gebruik.

Zaterdag 17 Januari.

De kunstverlichting waarmee het Wilhelminastadion werd uitgerust en door de Lage reschouwen, werd onder enorme belangstelling in gebruik genomen.

A.V.B. elftal en Lago All Star spelen eerste wedstrijd in verlichte Wilhelminastadion. (5-3 voor A.V.B.)

Zondag 18 Januari.

Einde van de voetbalcompetitie. A.V.B. sportdag en uitreiking van de kampioenschapsprijs aan R.C.A.: Aruba Jrs; Trappers; Arsenal; Estrella; S.C.A.; Trappers H; Estrella Jrs en Dakota Jrs.

Zaterdag 24 Januari.

Aruba wint de voetbalwedstrijd om de zilveren molen met 5-2 van Curaçao. Op Curaçao verloor het Arubaans jeugdelftal met 2-1 van de Curaçaoese jeugd.

Zondag 25 Januari.

Arubaans elftal speelt gelijk tegen het vertegenwoordigend elftal van Curaçao met 2-2. De tweede wedstrijd op Curaçao tussen de beide jeugdelftallen van Curaçao en Aruba werd door de Arubaanse spelers met 3-0 gewonnen.

FEBRUARI:

Donderdag 5 Februari.

De Aruba Voetbalbond en de Directie van het Wilhelminastadion schenken elk Fl. 1000.— voor het rampenfonds „Aruba Helpt Nederland.“

Liefdadigheids basketbalwedstrijden vinden plaats voor het rampenfonds tussen Antilliani en Victoria (12-16) en R.C.A. vs. Caribe (45-43).

Zaterdag 7 Februari.

Opening van het Internationale Voetbaltoernooi waaraan deelnemen, Venezuela, B. G., Suriname en Aruba. Het Arubaanse elftal wint de openingswedstrijd in het Wilhelminastadion met 2-1 van Suriname.

Zondag 8 Februari.

De Venezolaanse voetbalploeg wint de wedstrijd tegen Brits Guyana met 7-1.

Maandag 9 Februari.

British Guyana verliest van het Surinaamse elftal met 9-0.

Dinsdag 10 Februari.

Het Arubaanse elftal wint de wedstrijd tegen British Guyana met 3-1 na een matige strijd.

Woensdag 11 Februari.

Het Arubaanse elftal verslaat het Venezolaanse Lasalle met 2-0 en wint het Internationale Voetbaltoernooi. Onder geweldige belangstelling wordt het Internationale Voetbaltoernooi in het Wilhelminastadion gesloten.

Dinsdag 24 Februari.

De bekende Colombiaanse voetbalploeg „Millonarios“ bezoekt Aruba en speelt onder enorme belangstelling in het Wilhelminastadion een wedstrijd tegen het Arubaanse elftal waarbij Aruba met 5-1 ten onder gaat.

Vrijdag 27 Februari.

Een basketbalteam van het Amerikaanse Oorlogsschip „Randall“ speelt een wedstrijd tegen het R.C.A. team en verliest met 38-34. In het Wilhelminastadion wordt

onder grote belangstelling de basketbalwedstrijd Aruba vs. U.S. Oorlogsschip „Randall“ gespeeld waarbij de Arubanen een 8-2 zege behalen.

MAART:

Vrijdag 6 Maart.

Een sportdelegatie van 13 Arubanen vertrekken per K.L.M. vliegtuig naar Costa Rica om deel uit te maken van de Nederlands Antilliaanse Voetbalploeg voor deelname aan de Midden Amerikaanse en Caraïbische kampioenschappen.

Zaterdag 7 Maart.

Amerikaanse baseballploeg van de U. S. Tidewater speelt in het Wilhelminastadion een wedstrijd tegen een A.B.B.A. ploeg waarbij de Arubanen een 15-1 overwinning behalen.

Maandag 9 Maart.

Arubaans B elftal speelt in het Wilhelminastadion een voetbalwedstrijd tegen de Colombiaanse profs „Universidad“ en verliest met 2-1.

Vrijdag 13 Maart.

Costarikeinse Baseball - kampioen „Deportivo Radio Excel-sior“ arriveert op Aruba.

Zaterdag 14 Maart.

Costarikeinse baseball - ploeg speelt in het Wilhelminastadion gelijk tegen de Arubaanse ploeg met 1-1 na een wedstrijd welke 3 uur duurde.

Zondag 15 Maart.

Arubaanse baseballploeg wint van Costa Rica met 5-1.

Dinsdag 17 Maart.

De wedstrijd Aruba tegen het Costarikeinse baseballteam eindigde in een gelijkspel 1-1. De Tivoli-club organiseert een Dominowedstrijd waarbij het Interclub Duplicate Team of four contest system gevolgd

door

DE TUKKER

wordt. Een systeem dat voor het eerst in de Nederlandse Antillen wordt toegepast.

Donderdag 19 Maart.

De Costarikeinse baseballploeg wint buitenverwachting met 5-1 van Aruba.

Zaterdag 21 Maart.

De Arubaanse baseballploeg wint van Costa Rica met 4-0 en daarmee het Interland baseballtoernooi.

Zondag 22 Maart.

De Costarikeinse ploeg speelt op het Lago Sportpark een goedwillig wedstrijd tegen de Arubaanse baseballploeg. De Arubanen winnen ook deze wedstrijd.

Dinsdag 24 Maart.

De Arubaanse voetballers en leiders die deel uitmaakten van de Nederlands Antilliaanse voetbalploeg keerden teleurgesteld op Aruba uit Costa Rica terug. De Arubaanse Internationale voetballer Janny Brokke moet zich vanwege opgelopen blessures in Costa Rica onder geneeskundige behandeling blijven stellen.

APRIL:

Zondag 5 en Maandag 6 April.

Pinkstersportuitwisseling op grote schaal tussen de eilanden van de Nederlandse Antillen.

Een sportgroep van het district Noord trok naar Bonaire. Arubaanse basketbalspelers vloegen naar Curaçao.

Een Curaçaoese ploeg van C.P. I.M. sportlieden was de gast van de Lago.

Sportploegen van de Curaçaoese verenigingen Kwiek en van Engelen brachten een bezoek aan Aruba en waten de gast van de sportclub Caribe.

De Curaçaoese voetbalploeg van Uniao Portuguesa kwam op Aruba en was de gast van de vereniging Trappers van Santa Cruz terwijl Curaçaoese kantoorvoetballers hun krachten kwamen meten met hun Arubaanse collega's.

Woensdag 8 April.

Opening van het jaarlijkse Oranje Voetbaltoernooi dat ter ere van de Verjaardag van H. M. de Koningin gehouden wordt.

Woensdag 13 April.

De A.B.B.A. wordt door de Algemene Ledenvergadering van de N.A.B.L.O. op Curaçao aangenomen als lid. De Heer F. de P. Wever van Aruba wordt in diezelfde vergadering als onder-voorzitter herkozen.

Zaterdag 18 April.

Eindwedstrijden van de Basketbalcompetitie vinden onder grote belangstelling op de Tivoli-club plaats. De Voorzitter van de Aruba Sport Unie reikte de prijzen uit aan de aanvoerders van de winnende ploegen; R.C.A.; van de A-klasse en Lasalleboys van de B-klasse.

Zondag 26 April.

Eindwedstrijden van het Oranjevoetbaltoernooi met uitreiking van de door de Oranjevereniging Aruba beschikbare geselde prijzen. De winnaars van de verschillende klassen waren: A-klasse Aruba Jrs no. 1. R.C. A. no. 2. Overgangsklasse - Trappers no. 1 Lasalle no. 2. B-klasse - R.C.S. no. 1 en Deportivo no. 2. Juniorenklasse - Estrella no. 1 en S.J.C. no. 2.

Woensdag 29 April.

Onder grote belangstelling wordt de Lago Sportpark kunstverlichting in gebruik gesteld. Athletiek en wielervedstrijden worden ter gelegenheid van dit heugelijke feit gehouden.

MEI:

Zaterdag 2 Mei.

Opening van het toernooi om de Ramoedit voetbalbeker.

Zondag 3 Mei.

Buball wint de Ramoeditbeker door van Atomic de finalewedstrijd te winnen, zij het met lot daar de wedstrijd in een gelijkspel 0-0 eindigde.

Vrijdag 8 Mei.

In het Lago Sportpark wordt voor het eerst in groot verband een school atletiek gehouden. De keeper van het Arubaans elftal verklaarde na een verzoek te hebben ontvangen om prof te worden, dat hij als amateur zal blijven voetballen.

Zaterdag 9 Mei.

Arubaanse baseballkampioen Camel wint op Curaçao van de ploeg Quisqueja met 12-3.

Zondag 10 Mei.

De Curaçaoese baseballkampioen verliest op Curaçao van de Arubaanse kampioen met 9-1. De Arubaanse baseballkampioen wordt op Dakota onder grote belangstelling ontvangen. Opening van de A.V.B. voetbalcompetitie in stromende regen.

Dinsdag 19 Mei.

Opening van de Damesbasketbalcompetitie waaraan 7 ploegen deelnemen.

Vrijdag 22 Mei.

Onder zeer grote belangstelling wordt in het Wilhelminastadion het Internationale Baseballtoernooi geopend waaraan deelnemen, Venezuela; Santo Domingo; Curaçao en Aruba. De openingswedstrijd Aruba vs. Venezuela wordt door Venezuela met niet minder dan 12-2 gewonnen.

Zaterdag 23 Mei.

Voor het Internationaal Baseballtoernooi wint de ploeg van Santo Domingo met 17-0 van Curaçao.

Politie tennistoernooi tussen het Curaçaoese PSV en POVA om de Hermandad Trophée neemt een aanvang.

Zondag 24 Mei.

De baseballwedstrijd Santo Domingo vs. Aruba werd onder grote spanning in een vol Wilhelminastadion door Aruba met 3-2 gewonnen.

De Curaçaoese baseballploeg verliest van Venezuela met 4-2.

De Politie tennisploeg van Curaçao wint het politie tennistoernooi van POVA en daarmee de trophée.

De Arubaanse Hockeyploeg speelt op Curaçao gelijk tegen de Asiento ploeg met 2-2.

Maandag 25 Mei.

Het Arubaanse baseballteam wint van Curaçao met 7-4.

De dames hockeyploeg van Aruba wint van de Asiento-dames met 2-0.

In het Wilhelminastadion versloeg de Venezolaanse baseballploeg die van Santo Domingo na spannende strijd met 3-2 waardoor de Venezolanen het toernooi wonnen.

JUNI:

Maandag 1 Juni.

De Schoolvoetbalcompetitie waaraan 11 elftallen deelnemen neemt een aanvang. Er wordt in twee afdelingen gespeeld.

Dinsdag 2 Juni.

Het elftal van Costa Rica „Uruguay“ dat op Curaçao tegen SUBT met 1-1 gelijk speelde en van Jong Holland en het Curaçaoese elftal respectievelijk met 1-0 en 2-1 won, spelen in het Wilhelminastadion tegen Aruba Jrs. gelijk met 2-2.

Donderdag 4 Juni.

De Costarikeinse voetbalploeg „Uruguay“ speelt in een overvol Wilhelminastadion tegen RCA en verliest met 2-1.

Vrijdag 5 Juni.

Het Estrella terrein te Santa Cruz wordt voorzien van overdekte zitplaatsen.

Zaterdag 13 Juni.

De Arubaanse voetbalploeg Aruba Jrs. gaan naar Curaçao en winnen diezelfde dag de wedstrijd tegen het Curaçaoese Sit-hoc met 3-1.

Zondag 14 Juni.

De Arubaanse voetbalploeg Aruba Jrs. wint op Curaçao van SUBT met 3-2.

In het Wilhelminastadion wordt door de vereniging Trappers een liefdadigheids voetbaltoernooi gehouden ten bate van een invalide speler.

Einde van de Softbalcompetitie.

Maandag 15 Juni.

De Watersportvereniging „Aruba Boating Club“ besluit om 'n watersportcentrum aan te leggen op het strand voor het Strandhotel ter bevordering van deze sport.

Dinsdag 23 Juni.

De Arubaanse voetbalvereniging „Hollandia“ viert haar 30-jarig bestaan. Het Hollandia-voetbaltoernooi had het volgende verloop:

Hollandia vs. Jong Holland (Curaçao) 0-5; RCA vs. Aruba Jrs. 1-3; RCA vs. Hollandia 5-0; Aruba Jrs. vs. Jong Holland (Curaçao) 1-1; RCA vs. Jong Holland (Curaçao) 3-1.

Zondag 28 Juni.

Mej. M. Harms de baseball-madrina opent met de eerste worp de baseballcompetitie, waaraan in totaal 7 ploegen deelnemen.

JULI:

Donderdag 9 Juli.

De President van Venezuela schenkt aan de Aruba Base Ball Bond ABBA een prachtige zilveren sporttrophée.

Zaterdag 11 Juli.

De Venezolaanse Baseballploeg „Policia Caracas“ op Aruba arriveert. De Arubaanse baseballploeg moet in het Wilhelminastadion de meerdere erkennen in de Venezolaanse ploeg. De Venezolanen winnen deze wedstrijd met 2-1.

Zondag 12 Juli.

Aruba verliest de tweede wedstrijd van de Policia Caracas

met 7-4. De avondwedstrijd wordt door de Arubaanse baseballploeg met 2-0 van de Venezolaanse ploeg gewonnen.

Maandag 13 Juli.

De Wereldkampioen tennisspeleers Jack Kramer; Frank Sedgman; Pancho Segura en Ken Mc. Gregor spelen in het Lago Sportpark enige wedstrijden onder elkaar. Het was een grootse tennis - demonstratie waarvoor zeer veel belangstelling bestond.

Zaterdag 18 Juli.

De Arubaanse voetbalploeg Aruba Jrs. neemt deel aan het door de C.V.B. op Curaçao georganiseerde voetbal - toernooi daartoe door de voorzitter van de C.V.B. uitgenodigd. Aruba Jrs verliest op Curaçao van de Colombiaanse ploeg „Deportivo Jrs met 7-2.

Zondag 19 Juli.

De Aruba Jrs verliezen op Curaçao tegen Jong Holland met 2-0. De Curaçaoese voetbalploeg Jong Curacao verliest in het Wilhelminastadion van de Santa Cruz Sport Unie met 2-0 en later van Arsenal met 5-0.

(Vervolg op pag. 3)



VLIEG NU NAAR EUROPA EN SPAAR \$100

De KLM biedt U de laagste tarieven van het jaar naar Europa tot 31 Maart. Nu is het de beste tijd om naar Europa te gaan want U spaart op Uw retourreis

\$100 op de eerste klas dienst

\$70 op de Toeristendienst

Vlieg nu naar Europa met onze speciale lage tarieven.

Bovendien garanderen de zo bekende KLM service en het comfort van de luxe Super Constellation en DC-6B U een onvergetelijke reis.

Inlichtingen verstrekken: CURACAO: KLM, Tel. 1020-2132 ARUBA: Eman Trading Co., Gen. Agents, Tel. 1522-1523 in alle erkende reisagentschappen



CINZANO

WORLD'S LARGEST-SELLING VERMOUTHS BECAUSE THEY ARE BEST

Your first sip tells you why



With CINZANO Vermouth you have the assurance of a perfect cocktail.



A CINZANO Highball is the lightest and tastiest refresher.



CINZANO "ON THE ROCKS" Tops for flavour and coolness.

(Italian Sweet - Dry French Style)

ITALY'S BEST IS THE WORLD'S FAVORITE!

RENOWNED SINCE 1816

AGENTS E. & G. MARTIN

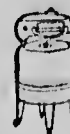
Rinso

WAST

Helder! Vluggere! Gemakkelijker!



't Geleerde goed is zoveel helderder—en het witte witter, als U Rinso gebruikt. Rinso is zo makkelijk in 't gebruik—en zo zacht—het rijke schuim verdrijft het vuil volkomen uit het weefsel, zonder dit te beschadigen. Wilt U betere, stralender resultaten? Gebruik dan Rinso—altijd!



Ideaal voor gebruik in wasmachines en ook voor de vaat!



RINSO voor alles wat U wast!

K-N 254-2-1225-80

VERLICHTING ALLERWEGEN MAAKTE AVONDSPORT POPULAIR

(Vervolg van pag. 2)

Maandag 20 Juli.
R.C.A. wint in het Wilhelminastadion na spannende strijd van de Colombiaanse profs Deportivo Jrs. met 2-1.

Dinsdag 21 Juli.
De Directie van de Stichting Stadion Aruba besluit om in het Wilhelminastadion een sanitaire inrichting aan te brengen.

Woensdag 22 Juli.
De Aruba Jrs spelen in het Wilhelminastadion na harde strijd gelijk tegen de Colombiaanse profs Deportivo Jrs. (2-2).

Donderdag 23 Juli.
Conflict tussen scheidsrechtersvereniging en A.V.B. bestuur naar aanleiding van de leiding bij Aruba Jrs. - Deportivo Jrs.

Zaterdag 25 Juli.
R.C.A. dames behalen het basketbalkampioenschap 1953. Chesterfield-dames met 19-12 door de R.C.A.-ploeg verslagen. Scheidsrechtersconflict tussen A.V.B. bestuur scheidsrechtersvereniging opgelost. In het Wilhelminastadion verliest de Curacaose ploeg S.U. B.T. van de Colombiaanse ploeg Deportivo Jrs. met 3-1.

Zondag 26 Juli.
R.C.A. wint in het Wilhelminastadion met 4-2 van de Curacaose voetbalploeg S.U.B.T. met 4-2.

AUGUSTUS:

Zaterdag 1 Augustus.
Onder grote belangstelling wordt in het Wilhelminastadion de Damessoftbalcompetitie geopend. De softbalploegen Caribe en Habrakboys respectievelijk kampioen van de Heren softbalcompetitie 1953 en wel van de A en B klasse. Op een voetbalterrein te Santa Cruz moest een scheidsrechter de benen nemen voor een stel voetbalvleegels naar aanleiding van het feit dat men genoeg nam met de leiding bij een voetbalwedstrijd.

Vrijdag 7 Augustus.
De kampioensprijs van de damesbasketbalcompetitie worden op de Caribebaan uitgereikt. Ten afscheid van de Commissaris van Politie Th. van Erp organiseert de Politie Ontspanningsvereniging Aruba een vijfkamp.

Dinsdag 18 Augustus.
Het Arubaanse elftal speelt in het Wilhelminastadion een oefenwedstrijd tegen het Lago All Star team en wint met 5-0.

De Voorzitter van de Regeringsraad en Landsminister Pauw wonen deze wedstrijd bij.

Zaterdag 22 Augustus.
Onder grote belangstelling waaronder Z.E. de Gouverneur van de Nederlandse Antillen en de Heer Gezaghebber van Aruba speelt het Arubaans elftal in het Lago Sport Park tegen de Lago All Stars en verliest met 4-1.

Dr. H. G. Bar neemt afscheid van de vereniging RCA, waarvan hij Voorzitter was.

Donderdag 27 Augustus.
Het Arubaans elftal met leiders en reservespelers naar Suriname vertrokken teneinde daar deel te nemen aan het internationaal voetbaltournooi dat ter gelegenheid van de opening van het Sportstadion aldaar zal worden gehouden.

Zaterdag 29 Augustus.
Het Surinaams elftal speelt in Suriname tegen Aruba gelijk met 3-3.

Zondag 30 Augustus.
Het Arubaans elftal verliest in Suriname van het Braziliaanse elftal Paisandu met 2-0.

Maandag 31 Augustus.
De Aruba Softball Bond organiseert een dames softbalwedstrijd ten bate van de Arubaanse baschbalploeg welke aan de Amateur World Series te Caracas in Venezuela zal deelnemen.

SEPTEMBER:

Dinsdag 1 September.
In het Lago Sport Park wordt een baschbalwedstrijd gehouden ten bate van de uitzending van de Arubaanse baschbalploeg naar Caracas in Venezuela teneinde aan de Amateur World Series deel te nemen.

Donderdag 3 September.
Het Arubaans elftal speelt in Suriname wederom tegen het Surinaams elftal met 3-3 gelijk.

Zaterdag 5 September.
In Suriname speelt het Arubaans elftal gelijk tegen de Braziliaanse ploeg Paisandu met 2-2.

Zondag 6 September.
De Vereniging Noord Centraal houdt een goed geslaagde sport dag te Noord.

Maandag 7 September.
De Arubaanse voetbalploeg keert voldaan uit Suriname terug.

Drie freres van Lasalle herdenken 25-jarig Kloosterfeest.

Donderdag 10 September.
Arubaanse Baseballploeg vertrekt naar Venezuela om deel

door DE TUKKER

te nemen aan de Amateur World Baseball series.

Zaterdag 12 September.
De Arubaanse baschbalploeg verliest in Venezuela met 16-0 van de Venezolaanse ploeg.

Dinsdag 15 September.
De Arubaanen spelen in Venezuela tegen de Panamense baschbalploeg gelijk met 2-2.

Woensdag 16 September.
Na harde strijd waarbij de Arubaanse pitcher Ruben Phillip uitblonk, verliest Aruba met 1-0 van de sterke Puertorikeense baschbalploeg.

Vrijdag 18 September.
Arubaanse baschbalploeg verliest in Venezuela tegen Mexico met 3-0.

Zaterdag 19 September.
De door Aruba tegen Panama gelijkgespeelde wedstrijd wordt overgespeeld en door Panama met 11-4 gewonnen.

Zondag 20 September.
De Arubaanen winnen van de Colombiaanse baschbalploeg met 12-4.

Maandag 21 September.
In Venezuela versloegen de Arubaanse baschballers de ploeg van El Salvador met 6-4.

Woensdag 23 September.
De sterke Cubaanse baschbalploeg welke kampioen van de World Series werd verslaat de Arubaanse ploeg met 9-1. In deze wedstrijd maakte de Arubaan Abraham Lake een home run.

Donderdag 24 September.
De sportvereniging Santa Cruz Sport Unie ontbonden. Het elftal van Dakota kampioen van de Overgangsklasse Aruba Voetbal Bond.

Zondag 27 September.
De Arubaanse baschbalploeg verloor in Venezuela met 6-4 van Guatemala.

Maandag 28 September.
Arubaanse baschballers verloren in Venezuela met 6-0 van Nicaragua.

Dinsdag 29 September.
Dames softbalploeg Tropical wordt Arubaans Softbalkampioene 1953.

OCTOBER:

Zaterdag 3 October.
Het Arubaans voetbalelftal verloor op Curacao de wedstrijd om de Zilveren Molen met 4-1

van het Curacaose elftal. Het jeugdelftal van de AVB wint de wedstrijd van de Curacaose jeugd met 1-0. De Reclasseeringsbeker blijft op Aruba.

Zondag 4 October.

In een door de regen doorweekt veld in het Rifstadion op Curacao verloor het Arubaans elftal de goodwill-wedstrijd tegen Curacao met 5-2. Op Aruba vindt in het Wilhelminastadion de wedstrijd plaats tussen het Arubaans en het Curacaos jeugdelftal. De Arubaanen verliezen met 2-1.

Dinsdag 6 October.

RCA-bestuur besluit een Sportcentrum aan te leggen. Met de werkzaamheden wordt een aanvang gemaakt.

Zaterdag 10 October.

In verband met de NABLO week speelt Sithoc van Curacao tegen Aruba Jrs. in het Rifstadion en verloor met 4-2. RCA speelt op Curacao tegen SUBT gelijk met 1-1.

Zondag 11 October.

Op Curacao verliest RCA tegen Jong Holland met 2-0. Lasalle wint van het Curacaose Sithoc met 3-2.

Zaterdag 17 October.

De Venezolaanse voetbalploeg Lasalle wint in het Wilhelminastadion de harde strijd van Aruba Jrs. met 5-4.

Zondag 18 October.

RCA verliest van het Venezolaanse Lasalle met 4-0.

Zaterdag 24 October.

De Curacaose dames softbalploeg wint in het Wilhelminastadion van de Arubaanse damesploeg Oranjestad Store met 12-3.

Zondag 25 October.

De dames softbalploeg van Curacao speelt tegen de Arubaanse kampioensploeg Tropical en wint met 5-4.

Eerste Inter-Eiland dames softbalontmoeting tussen het Curacaose dames softbalteam en de Arubaanse damesploeg wordt door Aruba met 12-2 gewonnen.

Het La Esperanza voetbaltournooi geopend. Op Curacao wint het basketball team van RCA tegen Dragons met 42-38 terwijl de RCA-dames de wedstrijd tegen de damesploeg Athene met 22-4 won.

Vrijdag 30 October.
Arubaanse sportdelegatie heeft op Curacao bespreking met de NABLO betreffende Arubaanse deelname aan de Spelen te Mexico in Maart 1954.

Zaterdag 31 October.
De Venezolaanse baschbalploeg Lucky Strike van Caracas Venezuela wint in het Wilhelminastadion van de Arubaanse ploeg van dezelfde naam met 4-3.

Op Curacao verliest de Arubaanse dames-softbalploeg Oranjestad Store van Paradise met 16-2.

De Arubaanse Scheidsrechtersvereniging ontbonden.

NOVEMBER:

Zondag 1 November.

Camel, de Arubaanse baschbalploeg wint in het Wilhelminastadion met 4-3 van de Venezolaanse baschbalploeg Lucky Strike.

De avondwedstrijd tussen Lucky Strike Aruba en de Venezolaanse ploeg wordt door de gasten met 8-3 gewonnen.

De Arubaanse dames softbalploeg Oranjestad Store verliest op Curacao van Chesterfield met 8-3.

Maandag 2 November.
Gelijk spel op Curacao van de Oranjestad Store dames tegen de Curacaose damesploeg Nuevas Estrella Bolivar (7-7).

Woensdag 4 November.
Nieuw bestuur van de Aruba Sport Unie gekozen.

Zaterdag 7 November.
Einde van de damessoftbalcompetitie. Tropical is kampioene geworden.

Zondag 8 November.
De voor het baschbal-kampioenschap belangrijke wedstrijd tussen Camel en Amstel werd door Camel met 8-7 gewonnen.

Zaterdag 14 November.
De Curacaose damessoftbalkampioene Nueva Estrella Bolivar wint in het Wilhelminastadion van de Arubaanse kampioene Tropical met 13-9.

Zondag 15 November.
De Oranjestad Store damessoftbalploeg verliest in het Wilhelminastadion van de Arubaanse ploeg van dezelfde naam met 4-3.

minastadion de wedstrijd tegen de Curacaose softbalkampioene met 24-7.

De avondwedstrijd tussen de Arubaanse damesploeg Baluarte en de Curacaose ploeg werd door laatstgenoemde met 11-5 gewonnen.

Zondag 22 November.
Het San Nicolaas Jrs. voetbaltournooi geopend. Camel wordt Arubaans baschbalploeg kampioen.

Maandag 23 November.
Schoolsportcommissie aan het werk getogen.

Vrijdag 27 November.
De schoolbasketbalcompetitie neemt een aanvang. In totaal nemen 14 ploegen deel.

DECEMBER:

Zondag 6 December.
Riverplate behaalt het voetbalkampioenschap van de B-klasse. Opening van het Tennistournooi tussen de POVA en Lago Heights Club. Lafama wint het La Esperanza voetbaltournooi te Pos Chikito.

Donderdag 10 December.
La Salie dwingt RCA een gelijk spel af.

Vrijdag 11 December.
Directie Arend Petroleum Mij. schenkt aan de Aruba Sport Unie haar speelveld in clubhuis.

De Aruba Sport Unie neemt het initiatief tot oprichting van een Aruba Lawn Tennisbond.

De Aruba Tafeltennisbond, waarvan de Statuten werden goedgekeurd, werd lid van de NABLO.

Dinsdag 15 December.
De Eilandsraad keurt de 15000 gulden voor de NABLO goed, onder voorwaarde, dat Aruba aan de spelen in Mexico, welke in Maart 1954 gehouden worden, op Antilliaanse basis zal deelnemen.

Voorts keurt de Eilandsraad goed de 10.000 gulden voor de Stichting Stadion en 10.000 gulden voor de Aruba Sport Unie. De Eilandsraad was het over de gehele linie erover eens, dat de sport een belangrijke sociale factor is en zij zegde voor de toekomst meerdere steun voor de sport toe.

De Eilandsraad zag de behoefte van de sportbeoefening in de buitendistricten ook goed in en men wilde zelfs voor dit doel 25 à 30 duizend gulden geven.

Met dit alles is wel duidelijk gebelen, dat een lichaam als de Aruba Sport Unie zeer belangrijk is. Dit lichaam zal dan ook in de toekomst, zoals van Bestuurszide werd meegedeeld, het lichaam zijn, dat als tussenpersoon van bestuur en bonden en verenigingen dienst zal doen.

En thans moge de Tukker dit jaaroverzicht besluiten en U allen een Zalig Uiteinde toewensen en daarbij de wens uitspreken, dat het met de sportbeoefening op Aruba en in de Nederlandse Antillen in het algemeen ook in het nieuwe jaar crescendo zal gaan.



Sparkling ENO'S "Fruit Salt" first thing in the morning freshens you up both mentally and physically. It clears the head, cleanses and refreshes the mouth, removes all symptoms of liverishness. ENO'S contains no harsh purgatives. Its gentle laxative action is non-habit-forming. ENO'S is suitable for delicate stomachs, safe for children and invalids. Keep your "Fruit Salt" handy.

Eno's 'Fruit Salt'

Sold in bottles for lasting freshness

SPECIALLY RECOMMENDED for IRREGULAR ACTION, SICK HEADACHE, LIVERISHNESS, BILIOUSNESS, INDIGESTION, etc.

The words "Eno" and "Fruit Salt" are registered trade marks.



Put Big Ben to work in your home. He gets you up and out on time. If you are a heavy sleeper, there's Big Ben Loud Alarm with a booming call. If you are a light sleeper, there's Big Ben Chime Alarm who first whispers and then shouts. Both models available with plain or luminous dials and hands. 99 separate inspections assure dependability. Your dealer will be glad to show you other quality-famous Westclox clocks and watches. See them today.

WESTCLOX

FAMOUS FAMILY NAME OF FINE TIMEPIECES

LaSalle, Illinois, U.S.A.
Western Clock Co., Ltd.
Peterborough, Ont., Can.

Posner Agencies, Aruba, P.O. Bus 26, N.A.

PARA DELEITE DE TODOS—

¿QUE LE ECHASTE A LA SOPA QUE ESTA TAN RICA?

¡Y QUE MUCHOS FIDEOS TIENE!

ES SOPA CONTINENTAL DE POLLO Y FIDEOS. LA HICE EN 7 MINUTOS. ¿VERDAD QUE ES SABROSA?

Un paquete da para 4, pero como gusta tanto mejor es comprar tres paquetes de una vez.

Pruebe también la Sopa Continental de Vegetales

SOPA CONTINENTAL

DE POLLO Y FIDEOS

ARUBA TRADING COMPANY

NESCAFÉ

100% Pure Instant Coffee

Better Flavor

Cup after Cup!



Ook u kunt mooier zijn



Neem de raad van de meest aantrekkelijke filmsterren aan — gebruik Lux Toilet Zeep om Uw teint nieuwe charme te geven.

Van dit en dat

Morgen viert onze populaire stadgenoot A. G. Th. (W.) Arends zijn verjaardag. Mogelijk zijn wij de eersten, die hem hiernee van harte feliciteren, maar zeker zijn wij niet de laatsten, want de heer Arends heeft niet alleen een grote familiekring, maar is ook iemand, die in het sociale leven van onze gemeenschap een belangrijke plaats inneemt. Hij is lid van tal

van commissies en zorgt in de letterlijke betekenis van het woord voor ons dagelijks brood. Nog vele jaren.

—o—
„Ons Huisje” op Sta. Cruz is morgen het middelpunt van feestviering, als morgen de verjaardag gevierd wordt van mev. Thomasa (onderwijzeres) Wever. Mevrouw Wever ontvangt onze beste wensen. Een prettige dag.

—o—
Huwelijksverjaardag vieren morgen de heer en mevrouw Noppie Henriquez-Oduber. Het is geen officieel feest, maar onze gelukwens mag op deze vierde huwelijksverjaardag toch zeker niet ontbreken. Nog vele gelukkige jaren.

—o—
Proost hebben wij vele malen gezegd dit Kerstweekend en meestal met het voortreffelijk „Three

Horses Beer”, dat ons ter kennismaking werd gezonden door de actieve agente op Aruba voor Three Horses Beer, de firma S. E. L. Maduro & Sons. Three Horses, vrienden, is een pittig, Hollands biertje, dat we een ieder van harte kunnen aanbevelen. Dit biertje, dat we graag aan tafel, maar ook ervoor en er na drinken, is voordelig geprijsd, is overal verkrijgbaar en heeft als extra attractie en als Kerst- en Nieuwjaarsgeschenk een verrassing onder de dop. Wie onder het kroonkurkje van Three Horses een of meer paardjes vindt verdient contant geld, om er spoor-slags meer Three Horses beer, waar je niet genoeg van kunt krijgen, mee te kopen. In onze kist, vrienden, vonden wij vele bedrukte dopjes en dit is de reden, dat ge in onze (gastvrije) woning ook het Oudejaarsavond-weekend royaalweg, ijskoud, goudgeel schuimend Three Horses kunt drinken. — Proost.

EMAN TRADING COMPANY, INC.

Nassaustraat

ARUBA, N.A.

Oranjestad



GRACE LINE INC.

From New York Weekly

ALCOA STEAMSHIP COMPANY LTD.

Gulf Service — Monthly

K.L.M. (Royal Dutch Airlines)

PAN AMERICAN WORLD AIRWAYS Inc.

Freight and Passages



PHONE 1156 — 1552 — 1553 — 1554

VELD STORES

SAN NICOLAS

ORANJESTAD

zullen op

2 JANUARI A.S.

WEGENS INVENTARISATIE
DE GEHELE DAG GESLOTEN ZIJN

Voor 'n BELL & HOWELL
MAGAZIN
MOVIE-CAMERA
Art-Photography
JAN BONKE
Tel. 1260
Alleen daar vindt U 100 %
vakkundige service!

RUIZ
SERVICENTER
VOOR HET WASSEN
VAN UW WAGEN
Tel. 1319

**VANDAAG
NOG IN
NEW YORK**



PER
PAA

Het fabelachtige New York, slechts enkele korte uren van U verwijderd, straalt nu op zijn best. De uitstallingen van herfstvakanties in de winkels van de Fifth Avenue worden nog steeds ter wereld overtroffen. De reclame-lichtten van Broadway versieren nieuwe nanten, ook ten nieuwe show. Hoog boven de kunstisbaan in Radio City torent een reusachtige kerstboom... de hele wereld is aangehaald door een aanstekelijke sfeer van vrolijkheid. Ja, dit is de tijd voor Uw bezoek aan New York per vliegtuig en dit is de juiste weg er naar toe.

Vlieg per PAA heel de weg naar New York. Rechtstreekse dienst per Super-6 Clipper*. Of vlieg naar Miami voor gemakkelijke verbindingen met plaatselijke luchtlijnen.

U KUNT OOK
RECHTSTREEKS NAAR
CARACAS
VLIEGEN
\$54.00 (V.S.)
EERSTE KLAS
RONDE REIS
Minder dan één uur per Clipper.

Vraagt U voor plaatsbespreking
indicaties aan Uw reisbureau
of op het kantoor van de

**PAN AMERICAN
WORLD AIRWAYS**
DE LUCHTLIJN MET
DE MEESTE ERVARING
TER WERELD

S. E. L. Maduro & Sons, Inc.
Generale Agenten
Aruba: Nassaustraat—Tel. 1735 — 1736
Willemstad: Ruyterplein #4—Curacao
Tel. 1200
*H.M. Ger., PAA, Inc.

Bespaar tijd en geld—
Verzend per luchtpost
Uw brieven en pakketten.



ARUBA LIONS LOTERIJ

DE TREKKING van de loterij ten bate van het liefdadigheidsfonds van de ARUBA LIONS CLUB zal **niet** op 29 DECEMBER 1953 geschieden, doch op een nader te bepalen datum.

Oranjestad, 28 December 1953.



„'t Ligt voor de hand!...,”

dat U liever met schone handen plakt. Geen geknoei met lijmbebloemde kwastjes, die voor gebruik telkens weer schoongespoeld moeten worden. Geen ergernis meer over uitgedroogde kleefpasta. Houdt Uw handen schoon en plak met de handige GIM-GOM automaat. De rubber strijkop sluit na gebruik automatisch, zodat de inhoud tot de laatste druppel is te gebruiken.

Leg het flesje, als U aan het plakken bent, gerust op Uw bureau, de GIM-GOM kan er bellen uitlopen en het ligt zó gereed voor direct gebruik.



op ieder kantoor

GIM-GOM

Nassaustraat 94,

Aruba, N.A.

ARUBA BOEKHANDEL

WAT EEN VERRASSING!

BIJ AANKOOP VAN EEN
UNIVERSAL WASMACHINE

model 2704, ontvangt U GEHEEL GRATIS

Een 20-delig Dinnerset

Deze plastic sets voor 4 personen zijn verkrijgbaar in 4 verschillende pasteltinten en vertegenwoordigen een waarde van f 20.—.

Een Universal Wasmachine

is de beste hulp in de huishouding voor de
huisvrouw.

**PALAIS ROYAL ARUBA N.V.**

ATTENTION

REMEMBER:

29th

TOMORROW

YOUR LAST CHANCE
TO MAKE YOUR ENTRY

FOR THE
HOLIDAY
CONTEST

AT

MARIO S.
AREND'S N.V.

DON'T DENY YOUR
DAUGHTER *This*
Vital Knowledge

... about these Intimate
Physical Facts!



Your daughter may hesitate to ask—so don't you let her dare approach marriage without first instructing her how important *douching* two or three times a week often is to feminine cleanliness, health, charm and marriage happiness.

And be sure to tell her to use ZONITE for the douche. Its principle discovered by a famous Surgeon and Chemist—no other type of liquid-antiseptic germicide of all those tested is so POWERFUL yet so SAFE to delicate tissues.

Caution her against weak, homemade mixtures for the douche, such as salt and water. These do NOT and CAN NOT give needed germicidal and deodorizing action as does ZONITE. ZONITE helps guard against infection by instantly KILLING all germs on contact. Use as directed as often as necessary; however, make a regular habit of using it two or three times a week without risk of harm!



Oberon, 28 Dec. van Amsterdam
Castor, 28 Dec. van New Orleans
Sarpidon, 31 Dec. van New York
Triton, 7 Jan. van New York
Bacchus, 10 Jan. van New Orleans
Hecuba, 12 Jan. van Amsterdam
Poseidon, 14 Jan. van New York
Boskoop, 20 Jan. van Amsterdam
Borne, 21 Jan. van New York
Norinda, 27 Jan. van Amsterdam
Telamon, 28 Jan. van New York

Bovenstaande data zijn voorlopig en aan verandering onderhevig

EXPECTANT MOTHERS!

Make baby strong—so he can be
an important future citizen

You need more A&D Vitamins now to help give your baby strong bones and a sturdy body—and to help build your own stamina and energy. So take Scott's Emulsion regularly. See how much better you feel all during expectancy.



more than just a tonic—
it's POWERFUL NOURISHMENT

Scott's Emulsion is a scientific tonic, rich in natural A&D Vitamins, a wonderful help when you need it. It's economical, good-tasting.



Take **SCOTT'S EMULSION**
HIGH ENERGY FOOD TONIC

Hierbij delen wij onze stroomverbruikers mede, dat onze

kantoren op

2 Janurai 1954

GESLOTEN ZULLEN ZIJN.

De storingsdienst zal op normale wijze voortgang vinden.

N.V. ELECTRICITEIT-MAATSCHAPPIJ „ARUBA”